

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут історії, політології та міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Друга іноземна мова (французька)**

Освітня програма Перший (бакалаврський) рівень

Спеціальність 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії,  
292 Міжнародні економічні відносини

Галузь знань 29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № \_\_ від “\_” \_\_\_\_ 2019 р.

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

<b>1. Загальна інформація</b>			
<b>Назва дисципліни</b>	Друга іноземна мова (французька)		
<b>Викладач (-і)</b>	Серман Леся Ігорівна		
<b>Контактний телефон викладача</b>	+380937279297		
<b>E-mail викладача</b>	sermanlesia@ukr.net		
<b>Формат дисципліни</b>	Очна форма навчання		
<b>Обсяг дисципліни</b>	1(1 семестр)/ 2(2 семестр) кредитів ЄКТС		
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>			
<b>Консультації</b>	Четвер, 15:00, ауд.207		
<b>2. Анотація до курсу</b>			
<p>Курс другої іноземної мови (французької) розроблено для студентів першого року навчання першого (бакалаврського) рівня для спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень бакалавра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності.</p>			
<b>3. Мета та цілі курсу</b>			
<p>Формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій. Формування лексичної бази для професійно-спрямованого спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у мовній практиці.</p>			
<b>4. Результати навчання (компетентності)</b>			
<p>Згідно з вимогами освітньо-професійної програми по закінченню курсу студенти повинні:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- засвоїти правила французької фонетики та формування нормативної французької вимови;</li> <li>- засвоїти лексичні одиниці загальної тематики</li> <li>- розуміти мовлення викладача чи іншої особи при безпосередньому спілкуванні або в записі в межах засвоєного лексичного та граматичного матеріалу;</li> <li>- формувати монологічне та діалогічне мовлення за даною тематикою;</li> <li>- формувати навички письма;</li> <li>- формувати базові правила французької граматики;</li> <li>- ставити запитання та вести бесіду з вивченої тематики;</li> <li>- робити повідомлення з вивченої тематики, робити переказ прочитаного чи прослуханого тексту.</li> </ul>			
<b>5. Організація навчання курсу</b>			
Обсяг курсу			
Вид заняття			Загальна кількість годин
Лекції			-
практичні			60 (2 семестр)
самостійна робота			120 (2 семестр)
Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий

II	291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини	I	нормативний		
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінок	Термін виконання
<b>II семестр</b>					
<b>Thème 1: Rencontres. Phonétique. Alphabet.</b>	практичне	1, 3, 4, 7	Алфавіт. Правила читання. Наголос. Інтонація. Ритмічна група. 2 год	5	1-й тиждень семестру
<b>Faisons connaissance</b>	практичне	1, 3, 4, 7	Знайомство. Введення лексики до теми. Діалогічне мовлення 2 год	5	1-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Promons Personnels.</b>	практичне	3, 4, 5, 7	Граматика: Особові займенники. Відмінювання дієслова «бути». Діалогічне мовлення: Bienvenue ! 2 год	5	2-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Phrase affirmative. Phonétique. Liaison et enchaînement.</b>	практичне	1, 3, 4, 7	Граматика: Просте речення. Закріплення граматичного матеріалу за допомогою вправ. 2 год	5	2-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Verbes du I groupe. Inversion simple. Phonétique</b> Звуки [ɛ][e]	практичне	2, 4, 5, 7	Відмінювання дієслів I групи. Проста інверсія. Тренувальні вправи. 4 год	5	3-й тиждень семестру
<b>Qui est-ce ?</b>	практичне	1, 3, 4, 8	Перші контакти. Введення лексичного матеріалу по темі 2 год	5	4-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Verbe avoir. Phonétique</b>	практичне		відмінювання дієслова «мати» у теперішньому часі. Тренувальні вправи	5	4-5-й тиждень семестру

Правила читання букв с, g.			4 год		
<b>Ça va bien ?</b>	практичне	1, 3, 4, 7	Фрази ввічливості. Введення лексичного матеріалу. Діалогічне мовлення 2 год	5	5-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Adjectifs numéraux</b>	практичне	1, 3, 4, 7	Кількісні числівники Тренувальні вправи 2 год	5	6-й тиждень семестру
<b>Présentez-vous</b>	практичне	2, 3, 4, 7	Монологічне мовлення: Розповідь про себе. Бесіда по темі. 2 год	5	6-й тиждень семестру
<b>Thème 2: Information personnelle.. Adresse.</b>	практичне	1, 2, 4, 7	Адреса і місце проживання. Введення нової лексики до теми Вправи комунікативного характеру, 2 год	5	7-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Aricle indéfini Phonétique</b> Звуки [æ] [ə]	практичне	2, 3, 4, 7	Неозначений артикль. Вправи 2 год	5	7-й тиждень семестру
<b>Correspond@nce.com</b>	практичне	1, 3, 4, 7	Написання електронного листа 2 год	5	8-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Aricle indéfini.</b> Граматика: <b>Phonétique</b> Звук [ø]	практичне	2, 3, 4, 7	Означений артикль. Вправи. Аудіювання , лексичні вправи 2 год	5	8-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Phrase à la forme négative.</b>	практичне	3, 4, 5, 7	Заперечна форма речення. Вправи. Відмінювання дієслів «aller», «faire». Вирази з ними 2 год	5	9-й тиждень семестру
<b>Profession.</b>	практичне	1, 3, 4, 5, 7	Опрацювання лексики за темою; Складання діалогів по темі. 4 год	5	9-10-й тиждень семестру

<b>Grammaire. Adjectifs démonstratifs</b>	практичне	1, 3, 8	Вказівні прикметники. Відмінювання дієслів «prendre», «mettre». вправи. Виконання граматичних вправ Питальний зворот «est-ce que». 2 год	5	10-й тиждень семестру
<b>Travail de contrôle</b>	практичне к/р	1, 3, 8	Складання таблиці з анкетними даними. Лексико-граматичний контроль. 2 год	10	11-й тиждень семестру
<b>Thème 3: Ma famille. Famille.</b>	практичне	1, 2, 3, 8	Введення нової лексики. Робота над текстом «Ma famille» 2 год	5	11-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Adjectifs possessifs.</b> Граматика:	практичне	1, 3, 8	Присвійні займенники. Наказовий спосіб дієслова. Граматичні вправи 2 год	5	12-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Nom. Pluriel et féminin du nom.</b>	практичне	1, 3, 8	Іменник. Множина ті жіночий рід іменника Граматичні вправи 2 год	5	12-й тиждень семестру
<b>La famille de Marie.</b>	практичне	1, 3, 7,8	Робота над текстом та новою лексикою. Вправи до тексту. Phonétique: носові звуки 2 год	5	13-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Féminin des adjectifs.</b>	практичне	1, 3, 7, 8	Жіночий рід прикметника Тренувальні вправи 2 год	5	13-й тиждень семестру
<b>Grammaire. Inversion complexe.</b>	практичне	3, 7, 8	Складна інверсія. Тренування за допомогою вправ 2 год	5	14-й тиждень семестру
<b>Expression orale</b>	практичне	1, 3, 8	Монологічне мовлення. Представлення родовідного дерева, бесіда по темі. 2 год	5	14-й тиждень семестру

Travail de contrôle (підсумковий контроль)	практичне к/р		Лексико-граматичний контроль 2 год	10	15-й тиждень семестру
<b>6. Система оцінювання курсу</b>					
Загальна система оцінювання курсу		Система контролю знань студентів здійснюється через: - поточний контроль – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів; - підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля. Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п'ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6 (для заліку), 4 (для екзамену). До отриманого балу додаються бали за к/р (для заліку) і за екзамен (для екзамену).			
Поточне тестування та самостійна робота					Сума
Змістовий модуль №1		Змістовий модуль № 2			
T1, T2	Мод.к.р.	T3	Мод. к.р.	100	
40	10	40	10		
Вимоги до письмової роботи		Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір», а також відкрита відповідь, завдань на переклад.			
Умови допуску до підсумкового контролю		Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять.			
<b>7. Політика курсу</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини.</li> <li>- У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена;</li> <li>- Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю;</li> <li>- Студент має брати активну участь у практичних заняттях;</li> <li>- Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення;</li> <li>- Студент повинен відробити пропущене заняття;</li> <li>- У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.</li> <li>- Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент може звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету;</li> </ul>					

- Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО;

- Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням.

## **8. Рекомендована література**

### **Базова**

1. Claire Miquel Vite et bien 2. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193.
2. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.- К.:Генеза,1994 .-128 с.
3. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du francais.-Vuef, 2002 .-428 с.
4. Penfornis J.-L. Vocabulaire Progressif du Francais des Affaires. – Paris: Clé International, 2009.– 203.

### **Допоміжна**

5. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с.
6. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du francais. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с.
7. Слатинська О.М. Французька мова для дипломатії. Практикум для студентів факультету історії, політології та міжнародних відносин [Текст].-Ів.-Франківськ: Фоліант, 2012 .-79 с.
8. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с.
9. Capelle G.Reflets 2: Avec video integrée .-Paris,2000 .-191 с.
10. La brune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с.
11. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 ( NPR ).

### **13. Інформаційні ресурси**

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
2. Сердюков П.І. Технологія розробки комп'ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.

<http://www.education.gouv.fr>

[www.vie-publique.fr](http://www.vie-publique.fr)

[www.philophil.com](http://www.philophil.com)

[www.civiweb.com](http://www.civiweb.com)

<http://www.humanite.fr>

<http://www.ciep.fr>

<http://www.diplomatie.fr>

<http://www.france2.fr>

<http://www.france3.fr>

<http://www.leparisien.fr>

**Викладач \_\_\_\_\_**